

In Zusammenarbeit mit  
En collaboration avec



## Rahmenprogramm der 44. Delegiertenversammlung in Bellinzona *Programme culturel lors de la 44<sup>ème</sup> Assemblée des délégués à Bellinzone*

Wir freuen uns, euch in Bellinzona zur 44. DV begrüßen zu dürfen. Vor der DV besteht wiederum die Möglichkeit, am traditionellen Bambi-Cup oder an der Stadtführung teilzunehmen.

*Nous nous réjouissons de vous accueillir à la 44<sup>ème</sup> Assemblée des délégués de Swiss Orienteering 2022 à Bellinzone. Avant l'AD, il y aura à nouveau la possibilité de prendre part à la traditionnelle Coupe Bambi ou à la visite de la ville.*

### Stadtführung

Eine deutschsprachige Führung, die durch die Geschichte, Kultur und Traditionen von Bellinzona und generell der italienischen Schweiz führt. Teil der Führung bilden das Castelgrande, die bekanntesten Plätze der Altstadt und der berühmte Samstagsmarkt, der regionale Produkte wie Wurstwaren, preisgekrönter Käse, aber auch Kunsthandwerk und Vieles mehr zu bieten hat.

Besammlung:	9.30 Uhr Piazza del Sole, 6500 Bellinzona (vor der Migros)
Kosten:	CHF 20 pro Person, zu bezahlen am Treffpunkt
Anmeldung:	Zusammen mit der <a href="#">Anmeldung zur DV</a> 2022 bis 23. Februar 2022

### Bambi-Cup

Sprint-OL in der Stadt Bellinzona.

Besammlung:	Treffpunkt 10.15-10.45 Uhr: Auditorium ICEC, Viale Stefano Franscini 32, 6500 Bellinzona (gleicher Ort wie DV) Anreise siehe Lageplan, <b>keine</b> Garderobe und Dusche vorhanden.
Anreise ÖV:	Zug nach Bellinzona, anschliessend zu Fuss. Weg nicht signalisiert (Marschzeit ab Bahnhof ca. 20 Minuten).
Anreise Auto:	Via A2 bis Ausfahrt Bellinzona Sud, öffentliche Parkplätze beim Centro Sportivo di Bellinzona (Via Brunari, 6500 Bellinzona), kostenpflichtig. Marschzeit ca. 10 Minuten.

Wettkampfform:	Sprint-OL, Punktwertung mit Korrekturfaktor für Alter bzw. Geschlecht
Weg zum Start:	2 Minuten
Startzeit:	fliegender Start zwischen 10.45 und 11.15 Uhr
Zielschluss:	ca. 11.45 Uhr
Karte:	Bellinzona
Organisator:	ASTI (Andrea Beltraminelli und Patrick Rossetti)
Zeitmessung:	SPORTident (SI-Card mitnehmen)
Startgeld:	CHF 10.- (zu bezahlen am Anmeldetisch beim Treffpunkt)
Anmeldung:	Zusammen mit der <a href="#">Anmeldung zur DV</a> bis 23. Februar 2022:

## Mittagessen

Restaurant:	<a href="#">La Lampara Ristorante pizzeria&amp;grill</a>
Ort:	Via Henri Guisan 3, 6500 Bellinzona (15 Minuten zu Fuss zum Auditorium ICEC)
Zeit:	ab 11.45 Uhr
Menü/Kosten:	Salat und Pasta für CHF 20
Anmeldung:	Über das <a href="#">Anmeldeformular</a> auf der Homepage bis 02. März 2022

## Visite de la ville

*Cette visite nous emmènera à la découverte de l'histoire, de la culture et des traditions de Bellinzone et de la Suisse italienne. La possibilité nous sera offerte d'admirer la Castelgrande, la plus grande place de la vieille ville, ainsi que le traditionnel marché du samedi avec ses produits régionaux tels que saucisses, fromages ou encore artisanat.*

Rendez-vous :	9h30 Piazza del Sole, 6500 Bellinzone (devant la Migros).
Coût :	CHF 20.- par personne, à payer sur place.
Inscription :	En même temps que lors de <a href="#">l'inscription à l'AD</a> 2022, jusqu'au 23 février 2022 : (la visite de la ville se fera en bon allemand).

## Coupe Bambi

CO de sprint dans la ville de Bellinzone

Rendez-vous :	10h15-10h45 : Auditorium ICEC, Viale Stefano Franscini 32, 6500 Bellinzona (même lieu que l'AD). Accès voir plan de situation, il <b>n'y aura pas</b> de vestiaires et douches à disposition.
Arrivée en transports publics :	Train jusqu'à Bellinzone, puis à pied. Chemin non balisé (temps de marche depuis la gare env. 15 minutes).
Arrivée en voiture :	Via A2 jusqu'à la sortie Bellinzone Sud, places de parc publiques au Centro Sportivo di Bellinzona (Via Brunari, 6500 Bellinzona), payantes. Temps de marche : env. 10 minutes.
Forme de course :	CO de sprint, classement aux points avec facteur de correction selon l'âge et le sexe.
Chemin jusqu'au	2 minutes.

départ :	
Heures de départ :	Libres entre 10h45 et 11h15.
Arrivée :	Env. 11h45.
Carte :	Bellinzone.
Organisateur :	ASTI (Andrea Beltraminelli et Patrick Rossetti).
Chronométrage :	SPORTident (prendre SI-Card).
Finance d'inscription :	CHF 10.- (à payer sur place à la table des inscriptions).
Inscription :	En même temps que lors de <a href="#">l'inscription à l'AD</a> 2022, jusqu'au 23 février 2022 :

### **Repas**

Restaurant:	<a href="#">La Lampara Ristorante pizzeria&amp;grill</a>
Lieu:	Via Henri Guisan 3, 6500 Bellinzona (15 Minuten zu Fuss zum Auditorium ICEC)
Heures:	dès 11h45
Coût:	Salade et pasta pour CHF 20.-
Anmeldung:	Avec le formulaire d'inscription sur <a href="#">notre site</a> jusqu'au 2 mars 2022